

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

10 NOVEMBRE 1965

PROJET DE LOI

portant modification des lois
relatives au Conseil d'Etat.,

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. SAINTRAINT
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 2.

A. En ordre principal:

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

L'article 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Article 2. - § 1^{er}. La section de législation donne un avis motivé sur le texte de tous projets, propositions de lois et amendements à ces projets et l'imposition dont elle est saisie par l'une des deux Chambres législatives,

Les ministres peuvent demander l'avis motivé de la section sur toutes propositions de lois ainsi que sur tous amendements fit des projets ou propositions de lois.

§ 2. Les ministres soumettent à ravis motivée de la section le texte de tous leurs projets d'arrêts réglementaires à parlementaire ainsi que celui des décrets établis par des organismes publics ou semi-publics nuent leur approbation par le Roi ou leur publication au Moniteur belge.

Ils soumettent également à l'avis motivé de la section le texte de tous leurs projets d'arrêts réglementaires à parlementaire ainsi que celui des décrets établis par des organismes publics ou semi-publics nuent leur approbation par le Roi ou leur publication au Moniteur belge.

Voir:

49 (1965-1966) : N° 1.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

la NOVEMBRE 1965

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten
betreffende de Raad van State,

AMENDEMENTEN

VOORGESTED DOOR DE HEER SAINTUAINT
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 2.

A. In hoofdorde :

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

Artikel 2 oen dezelde moet worden vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. - § 1. De afdeling IIetgeuing dient van betedeneerd «dotes or/cr de tekst llan elle wetsontwerpen en oorstellen en uan amendementen... op deze ontwerpen en oorstellen, die bij haar door cen der Wetgevende Kamer aa'nhangig zijn gemaakt.

De ministers mogen het bereedeneerd edvies van de afdeling uragen oor alle ioetsoorstellen,... elsmede orser alle amendementen op wetsontwerpen of oorstellen,

§ 2. De ministrists onderuerpen een het bereedeneerd, ad oies van de afdeling de tek st tien alle oorontuierpen, ouwt wetten, met uitzondering aan de ontwerperi van begroting!

Zij ondertoepen elleneens tuin het: bereedeneerd edoies (Jan de afdeling de tekst van alle oorontuierpen (Jan reglementen besluiten met een algemene draagwijdte, evenals die Jan de reglementen opgemaekt door de openbence of se nii-openbare instellingen vóór de goedkeuring eran doot: de Koning of de bekendneming ervan in het Belgisch Stnatsblad.

Zie :

49 (1965-1966). N° 1.

Les nOllPcn7cur... de erOt 'n'c <ouinc tt cnt ll lcv:» mot jpi... d. In st-ction le tc xie de tous ill'tili'-projects .. d. ri:gclHtent\$ provinciu.c c!n<!!linistration int cric tuc et do edonn... nec s proviricinlc:s de police,

§ 3. Les avnnt-proiect s de lois, d'orclances, rèulemell,lire8
rodée ffl,Ilf.rillc. de n'glemelJts provinciuux clñthninistrntior:
intérieure et d'orclon nnnces prouinciule s cie police ninsi que
les réDlelllents établis pEil des orgn nisnv» publiés ou scu-
[n]ibbles nonnt leur approbation pill' le Roi ou leur Jl'hicili"on
uu Moniteul belge ne douc nt ptz: être soi mis il lapis motive
de la section en cas dè,xt rémc urfj'lriCe, celle-ci c:z: motiveé,
Duns cc cts, les proiect s de lois doivent arc d'inosés dan"
Ics huit jours dc onnt l'une des Chambres içqislativ»: les
arratées néglementaires il portee qçncirolc doiuc n! être publiés
ail Moniteur belge dans le même dñnl cl entrer en "igucullr
K four cie leur mbiciltion, Dans le même cts, ns n'qlc-
ment s dlbllis pill' des organismes publics ou setni-publics:
les règlements prouinciue, dudministrot ion intérieure et lcs
orclo nnancs s prouinciati de police doiucnt étri; ap prinu-c's
jui le Roi, s'il y achat, <lirls que publiés, selon le cas, uu
lvolonteur belge chi ut: Jl'érmnrial adnministratif provincial
dans lin delai cie quinze jours: ils doivent nuss! cltrrcr en
l'igglelli" le four cie leur publication,

Toutefois, quelle soit l'urgelce, les atillt-projets de lois ressortissant au domaine du Titre II. « Des Badges ci de leurs droits », de la Constitution doivent toujours être soumis à l'avis motlué de la section.

§ 4. L'avis motivé de la section est annexé à l'exposé des motifs des projets de lois: il est publié, selon le cas, au Moniteur belge ou au Mémorial administratif provincial dans même temps que les arrêtés, règlements et ordonnances.

B. Subsidiairement:

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

L'article 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. - § 1^{er}. La section de législation donne un avis motivé sur le texte de tous projets, propositions de lois et amendements à ces projets et propositions dont elle est saisie par l'une des deux Chambres législatives.

Les ministres peuvent demander l'avis de la section sur toutes les propositions de lois ainsi que sur tous les amendements à des projets ou propositions de lois.

§ 2. Les ministres soumettent à l'avis motivé de la section le texte de tous nvant-projet s de lois, les projets de lois budgétaires exceptés. Ils soumettent également il l'al,is motio« de la section le texte de tous aoe nt-projet s d'arrêtés , rrglementnixcs à portée générale.

Les gOlllternel/rs de province sonmcident il l'aois motivé cie la section Ic texte de tOLIS iW<Int-projets de règ'ments prol'mincialx. cl'administration intérieure et etordonrJi1!lces prol'minciales de police.

§ 3. [n] al'ant-projets. de lois. d'auêcts réfllementaires il portée g'rJL're, de reglel/lcnts l)to('inciellIX el-administra- tioll illtérieure -t d'ordonnances prOl'incipiales de police ne

DL' prewijn, c[eq]cuerne urs ondrerurcrpcn illrl hct bc redc-
nccr, ad oies i-nn de (f)daleng de tc ksl l'ill alle l'ooron ..
!!T/(XIII) IliJn huishoudcliijc provincislc. rC[Z]femcnten en l'im
{, ol'l'lll'nlc /, olit ic verortlcn ingen.

"~ 3. De vooront ivcrpc n uiii tuctcn, r('glementoire bc slui-
tell l:ic l'cn alq cnic nc droaljfwijelte huisloudeclikc, c provin-
ci:llt: reil!/c!nc!lten l'n proi-incipiic politie(Jerore/cniTlgen. cucn-
nl: cie l'c,91cllclTlten opqc uuikit. dooi de openbnre o] sc mi-
openb.nc iristell inq cn uóór de goedkeuring cruan door de
f(oni9 of de bekendmnking erpall in hel Belgisch Staats-
blad, met cn III gel'al van hoo,qdringcTJdheiá niet onder-
worpell covode n iiih hct bercdc ncrcd nidoic: !an de afde-
ling: die hoogdringeldheid urordt gemot!cerd. III dit gel'll
moetc n de soetsont werpen binncn nclit dngcn bij ec11 der
W e-'!Jc"ndc Kñmcrs toorden inq,cdiend : de rcqlc mcntoirc
bc sluite n met ec11 a/gell/cne draagwijdtc moetcn binnen
de:zelrde tc ruijn in lic Belgisch Sraacsblad iucwden bekeend-
gemankt en op de dag uml de bc ketulrn akino, el'k'an in
tocrkint; trc dcen. III het zellclic lJc'pill ntoci en de rcglernenten,
OPDeliJliJlikt doly de openbtuc ol scsn-openbarc instcllinqen .
de IIIli5houdeIijlic proaincinle reylel7lentcn ('n de proain-
cialc politivcverordeningcn eventueel door de Koning wor-
den flocdgekellrd ev, nnr gelaeng van het qeval, in het
Belgiëch Sraat sblad of in het Provincieblad tvorden bc kend-
gelliJllict bin nen een termijn tuu: uijfticll daqen: zij troeten
el'cneens PM It racht iuorden op de dag oal! !WII bckend-
innj: ing.

N oclirn tu moet en de uoorontwerljen pan iuct, die oallen onder Titel II !JaTi de Grondwet: «De Belgen eti hun Rechten », lice ciringend zij ook m0i:7en zijn, stceds onderioorpcn uiordcn iWII hct beredencerd ndcies aan de afdeling.

§ -l. Het beredeneciel adaoies IJian de afdeeling uiordt gevoegd bij de me niorie, aan toelichting aan de ioetsontverpen: liet iordt, *Twan*, gkiang aan het geOid, in het ßejaisch Staat sblad ol in het Provincieblad belcclldgelIlalakt, semcn mei de bcsluiten, reglc mc nt en en verordenirigen. »

B. It's hijkornncndc, orde:

D~ teksr van dit artikel vcrvanqcn door wat volgt:

Adilcel 2 iJn dezelfde ioct wordt /!er!Jangen doot de l'ollJendc bepaling:

« Arti/rel 2. -- § I, De aj'deling wetgcl)ing client. : /lén
berc deneerd nduies ou el' de tek st !Jan alle toetsontwerpcn
en -votstellen en llan nmende menten op deze ontuerpcn
en oorstellen, die bij haar door een der Wetgevende
l^kamers aanhangig zijn genwilkt.

De ministie's mogen het beredcneerd adoies van de «de-
ling lré/gen oo er alle iuet suorostellen, els medc 01('1' elie
eunc ndc ment en op ioet sotniverpen Of -ooorstellen.

§ 2. De minisiers ondettocrpen tuin het bercdeneercl
adoics aan de afdeking de tekss uon alle oooron tuierpe n l'ar!
tvct cn, met uúzonderino_g tian de onttoc rpen _{où} be gro-
ting siocct crt. Zij oriderureutpc n epcneens aan liet beredencrd.
ad uies _{ri} de afdeling de tekst _{rew} alle oooronttuerpe n l'an
rcqiementnirc bcsüiicn met een <lgemenc dl'wglijdte.

*De prouincicg Olli!l!~rnellrs onderioerpen aall het berede-
ne erd «doles t. III de afdeling de tekst fan alle stOOL'Ontwcl-~
pen fan !mishoudefjke provinciala reglementen en peitt!
provinciale politieuerordeningen.*

~ 3, De Voorstellingen (Jan wet., pan reglement!) naast
bcslHitcn met een algemene draagwijdte, huishoudelijke
(1rol'incia/e- reglementen) ell. /'111 pro/Jinciale [Joliticu/'forde-

cloio nt pas étre soumis à l'avis moti rt: de iii section en Cis c'extré emc Il/pence; celle-ci est motiveé. Dans ce cas, les projets de lois doivent être déposés dans les huit jours suivants la publication des *États généraux*; les arrêtés d'ordre réglementaires doivent être publiés dans le même délai. Le Moniteur belge dans le même délai! cl entrer ell ligueur le jour de leur publication. Dans le même us. les règlements provinciaux doivent être approuvés par le Roi, s'il y a lieu que publicés au Mémorial administratif provincial dans un délai de quinze jours: ils doivent également entrer en vigueur le jour de leur publication.

Toutefois, quelle que soit l'urgence, les motifs du projet doivent être ressortissants au domsûr: du Titre II, «Des Belges et de leurs droits», de la Constitution d'Etat toujours étrangers au motif de la section.

§ 2. L'avis motivé ci-dessous section est à l'exposé des motifs des projets de lois: devant l'ensemble, il est publié avec le Cis, il est Moniteur belge ou au Mémorial administratif provincial en même temps que les arrêtés, réglementaires et ordonnances.

S'il n'est pas publié au Moniteur belge ou au Mémorial administratif provincial, copié en est distribué à toute personne qui en fait la demande au Conseil d'Etat. »

JUSTIFICATION.

Notre amendement principal, tout en ayant cependant une portée plus large, s'inspire en très grande partie de l'amendement déposé par M. De Staercke le 16 mars 1965 (Doc. n° 1004/3, pp. I et 2), arrondissement tiré d'ailleurs d'une proposition de loi que celui-ci avait introduite précédemment au cours de la session extraordinaire de 1961 (Doc. n° 18/1, pp. 5 et 11). Il s'inspire aussi des conclusions des délégations du P. S. C. et du P. S. B. sur les travaux de la Commission pour la réforme des institutions (voir L. Moureaux « La révision de la Constitution et le Conseil d'Etat » dans Recueil de jurisprudence du droit administratif et du Conseil d'Etat, 1964, p. 229. Ilote (26) *in fine*).

L'amendement ci-dessous a été repoussé pour des motifs qui restent imprécis et obscurs et dont la force contraignante n'apparaît guère dans le rapport fait à la Commission de l'Intérieur (Doc. n° 1004/5, p. 11). Pour empêcher ou retarder la solution d'un problème, il est en effet un peu trop facile de se retrancher derrière de telles impossibilités. de fait ou d'invoquer impérativement l'absence de tout moyen estimé mal non démontré. de la disposition proposée. Par ailleurs, il n'est pas sans intérêt de réaliser concrètement par des dispositions de droit positif les idées qui se sont dégagées au cours des travaux de la Commission pour la réforme des institutions.

Notre amendement principal a pour objectif de régler trois aspects du problème: d'abord la bonne confection des lois réglementaires: il est nécessaire de légiférer, l'urgence des projets de lois ou de réglementation et la publicité des avis du Conseil d'Etat.

Si pour des raisons pertinentes notre amendement principal ne pouvait être adopté, il y a lieu, alors d'adopter l'alternative suivante subsidiaire. Celle-ci va moins loin que le premier: il est nécessaire d'adopter un minimum d'indépendance. Il limite l'extension de la compétence du Conseil d'Etat, lequel devra utiliser la procédure appropriée en toute urgence pour une solution moyenne. Celle-ci qui sera rendue publique dès lors.

Art. 5'

Entre le premier et le second alinéa de cet article, insérer un nouvel alinéa, libellé comme suit:

« Les lois doivent être déposées dans les huit jours suivants la publication des États généraux. Si l'avis motivé est favorable, il doit être publié dans le Moniteur belge ou au Mémorial administratif provincial dans un délai de quinze jours. »

ninjic n bchccrc n in gel'i7d'l'l7l hoolldringndheic/ nicht wi hel brc dcneerd uoloic/ l'an de illdeihg ivordc n oncleru.orpc n: (W-T ho), qdri! IgéTldheicl moet met rrdvnen omklc ecl zijn. In ill tel'iil niocten de iocrsont urcpn blnncn echt duqen bij ec'n r'MI dc WetJel'endc Kamcrs ioordcn ingcdicnd: cil' rcycl/neltil'2 bc sluitc n met ecn algemenc draagwic!te moeren bin ncn dezelfde tcrmiij in het Belgisch Sraatsblad bekcnâqe nrant uordcn el op de day *cii* de belcendnuilcinq. ('l'l'ln in IPerking tredcn. In dntreljde geual moetcn de huisioudclik» ptovinieule rqlcmenten, zomedc de provincial politie/erordenillgen eencu uel door de Konrui, worden goedgeloekd en in het Provinciaal Bestuursmemoriel binnic l'ijfien dagen tuord cn bckndqemnkt: uorts mocnten zi] op de dag zcl] vijn dl' bekendmelcing in werking trecken.

Le vocht s moeren de oocront toerpcn l'ml iuet die onllc onder Tite! II vijn de Grondiact, « Dl' Baëgen en h' rechren », hoc drùl'lend zij ook mogen ziij, altijd onder-toorpc n tuordc n itan hct bcredenecrd aa/pies vnn de afdeling.

§ 4. Hct beredc necrd advies aan de afdeling ioordc gCIoegel bij de Mc motie !tan Toelichting Uiln dl' ioetsontwerp: eue ntu eel wordt liet, Al nenr het qeoel, in het Staatblad, resp. ctic oeli jk: in het Provinciaal Bestuursmemoriaal bekef/dgcnwakt, samen Illet de besluiten, regleld71c teri et ucrordeningen,

IVordt het niet in het Staatsblad of in lict Provinciaal Bestuursmemoriaal gepubliceerd, dnn iuordt er cel: alschri/t chm' gegelen ih171 iedereen die het verzoek daartoe tot de Raad (Jan St atc richt. »

VERANTWOORDING.

Ons voorstel komt in grote trekken overeen met het amendement-Dc Staercke d.d. 16 maart 1965 (Stuk n° 1004/3, blz. I en 2), dat overigens voorvlocht uit een wetsvoorstel dat laatstgenoemde tijde ns de Buite nogewone Zitting van 1961 had ingediend (Stuk n° 148/1, blz., 5 en 11). Nic item in heeft het een veel ruimere draagwijdte. Veder hebben wij ons daarbij late n letde n door de conclusies van de C. V. P.- en B. S. Pi-alvaardiqtnqen betrekende de werkzaamheden van de Commissie voor de hervering van de Instellingen (zie L. Moureaux « La révision de la Constitution et le Conseil d'Etat » in « Recueil de jurisprudence du droit administratif et du Conseil d'Etat », 1965, blz. 229. *in fine*).

Het amendement-De Staercke werd verworpen omdat onduidelijk bleven redenen. waardoor het lhinoende knrakte r wcn iq of niet blijkt uit het verslag dat is uitgebracht namelijk de Commissie voor de Hennelandse Zakken (Stuk n° 1004/5, blz. II). Om de regeling van een vnaqstuk te beletten de te verragen, is het immers wat rd te gemakkelijk dat men zich verschilt achter vaag feitelijk onmoegelijkheid of dat men irmpiele t xte unt op hot vor-meende maar niet bewezen. Jerec-knan soepelke ld van de voorqatclde maatrcqcl. Overigens verdienend de denkbeelden. walke lijdens de werkzaamheden van de Commissie voor de hervering van de instellingen *in geval van* de geschiedenis concrete temtuurvoerlegging te krijgen door middel van positieve heftelijke EelZltlCgelen.

Om am'ndcl11clt in hoofdorde strekt el-toe dde aspecten van het vraagstuk van een behoorlijk wetgeving te regelen: de bevoegdheid 1.1.11 (k, Ifdkln-J wdge-vinO, de drinCjende aard valt de onlvVerp-n van wetten of regelgevenden en die openbare en VIII de adviezen van de Raad van State.

Vlocht ons arneeldelement in hoofdorde om oegrandf' redenen niet kunnen vinden in Olli'en worden, dali zo men ons amendement in bijkomende orde dienen te bespreken en te aanvarden. Het gaat niet over de het -t'rste; 11(:tis ('In onontb'relik. minim1m. Het beperkt de uitbreiding van bevoegdheid vat. d' afdeling wetgeving, behoudt de qrp'ste procedure in dringende gevallen en voorziet in een tussenoplossing wat beeldt de openlxw rhcid vijn de adviezen.

Art. 5.

Tussen het eerste en het tweede lid van dit artikel een nieuw lid invoegen, dat luidt als volgt:

« De beroepen tot nietigl. erkläring hebben geen opsellortende kmc! It. Op herzoek ten cie ei-er kiln de afdeling

Art. 16,

A la 6^e ligne, remplacer les mots « vin q*r*inq ans accomplies » par les mots « trente ans accomplis. ».

JUSTIFICATION.

Un amendement tendant à porter de vingt-cinq à trente (ms l'âge d'accès à l'Auditorat ou au Bureau de coordination, déposé par M. le Sénateur De Ste xhe, a été repoussé en commission du Sénat parce que le Ministre entendait donner une chance à la [éunexc-].

Cet argument n'est pas déférmant. Il est pratiquement impossible à un docteur en droit de réussir le concours prévu ci l'article 31 de la loi du 23 décembre 1946 sans avoir acquis au préalable une certaine expérience des affaires du droit administratif. Il convient donc de fixer une règle tenant compte de cette réalité et de porter en conséquence à trente ans l'âge minimum exigé pour l'accès à l'Auditorat, pt au Bureau des renseignements. C'est-à-dire qu'il faut que les candidats soient en mesure de posséder la maturité d'esprit et l'expérience nécessaires à la réussite du concours.

Art. 21.

Remplacer les §§ 2 et 3 par ce qui suit:

« § 2. - Les membres de l'administration participent à l'instruction des affaires soumises à la section (l'administration). Ils peuvent être chargés de procéder aux enquêtes décidées par la section et donnent leur avis en audience publique, à la fin des débats,

§ 3. - Les membres du bureau de coordination ont notamment pour mission de coordonner les lois, les arrêtés royaux organiques et les diverses textes réglementaires en vigueur en Belgique, de conserver et de tenir à disposition la documentation relative à la jurisprudence du Conseil d'Etat,

Ils participent en outre à l'instruction des affaires soumises à la section de législation.

La documentation réunie par le bureau de coordination est tenue à la disposition des deux sections du Conseil d'Etat. Les parlementaires et les fonctionnaires des diverses administrations du pays peuvent en prendre connaissance sur place. »

JUSTIFICATION.

Cet amendement a deux objets. D'une part, il tend à améliorer les attributions respectives de l'Auditorat et du Bureau de coordination, et d'autre part, il veut rendre accessible aux parlementaires et aux administrateurs la documentation du Bureau de coordination.

Art. 28bis (nouveau).

Insérer un article 28bis (nouveau), libellé comme suit:

« L'article 45 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 15. - L'autorité qui saisit la section de législation ne peut réclamer la confirmation de l'avis ou de l'avis d'avis d'un délai de huit jours. »

JUSTIFICATION

Il importe de fixer la limite du pouvoir discrétaire de l'autorité qui saisit la section de législation aux fins de donner à cette dernière le temps nécessaire indispensable à l'émission d'un avis autorisé. Si l'on fixe un délai minimum de huit jours, il devient inutile de prévoir la possibilité pour la Chambre de se siéger sans assesseurs.

Art. 16.

Op de zesda reql., de wunrden « volle vijfcellen » jaa r » vervangen door de woorden: « colle dertig jaren ».

vrmANTWOOI<DING,

In de stadsrechtelijke wet worden cijfers door senaator De Ste xhe voorgesteld, waarin moet, dat er toe wordt gesteld dat de leeftijd tot het auditorenambt oefenbaar is voor de coördinatiebureau van vijftwintig op dertig jaar te beginnen. De wortelen, omvat dit artikel. Minder dan dertig jaar kan men niet meer zijn.

Dit artikel is een hervorming afgedaan. Het is voor een doctor in de rechtsposten praktiseert om onroerend goed voor het bij artikel 31 van de wet van 23 december 1946 bedoelde verplichtende examen te slagen, zonder eerst een enkele voorwaarde in admiraal-afdeling recht te hebben opgedaan. Derhalve blijft bij de vaststellen norm met die realiteit rekening te worden. De leeftijd moet worden opgelijst voor de laatste dertig jaar tot het auditorenambt oefenbaar is voor de coördinatiebureau op dertig jaar te worden bepaald. Eerst vanaf die leeftijd zijn de kandidaten rijp en kunnen worden voor het verplichtende examen te slagen.

Art. 21.

De §§ 2 en 3 vervangen door wat volgt:

« § 2. - De leden van het auditorenambt doen een deel aan het onderzoek van de twee afdelingen administratieve voorzegde raad. Zij kunnen worden bevestigd met de onderzoeksvoeringswaarde de aldus heet! besloten, zij brengt in oogbare vergadering, bij het eind van de debatten, indrukken uit,

§ 3. - De leden (Jan liet coördinatiebureaux hebben onder meer tot taak de ioetten, de organische koninklijke besluit en en de verschillende oordeneerde teksten, die in België Vlaamskracht zijn, te coördineren en de documentatie betrekkelijk de rechtspraak van de Raad van State te bewaren en bij te houden,

Zij nette en bocendien deel aan het onderzoek /Jan de aan de afdeling wetgeving voorgelegde zaken..

De doot het coördinatiebureau bijeengebrachte documentatie ivordt ter beschikking gehouden van de twee afdelingen van de Raad /In State. De prulle menseleven en de timbrennen (Jan de uerschillende Rijksbesluiten kunnen er ter plaatse kennis van nemen, »

VERANTWOORDING.

Dit amendement streeft een dubbel doel na. Enerzijds strekt het er toe dat de onderscheiden bevoegdheden van het auditorenambt en van het coördinatiebureau te wijze zijn en anderzijds streeft het eraar toe dat de documentatie van het coördinatiebureau ter beschikking te stellen van de besturen.

Art. 28bis (nieuw).

Een artikel 28bis (nieuw) invloeden, dat luidt als volgt :

Artikel 15 telt de zielijk ioet toekomt ueruangen doot de uolgende bepaling:

« Artikel 15. - De overheid telt de zielijk ioet toekomt ueruangen doot de uolgende bepaling:

VERANTWOORDING.

Het komt erop aan dat de wetgeving de overheid die een zaak bij de afdeling wetgeving aanhangig maakt, ten einde deze de nodige bedenktijd te geven om een degelijk advies uit te kunnen brengen. Indien men een minimumtermijn van acht dagen bepaalt, is het nutteloos voor de kans, wanneer bij de zaak aanhangig is gebleekt, te voorzien in de mogelijkheid, om zondag bijzitter te zetelen.

Are, 3P".

Au § 5, remplacer le 3^e alinéa par ce qui suit:

«Flormis le ,us ou clic fsl ju s! iliec piu des missions Jilssistance technique, la duree totale de la mise hors cadre ne ir!» exccdir les periodes d'exercice effctii cie Tondions au Conseil d'Etal. »

JUSTIFICAT[ON,

Ainsi qu'il résulte d'la loi du Conseil d'Etat (VOLT Doc. Senat n° 128, ses 1^{re} et 2^e de 1963, pp. 52 et 53), il doit être entendu que les dispositions de l'article 38 du projet ne peuvent porter sur rien réjouissant l'applications aux travailleurs d'une fonction au Conseil, et l'état des dispositions spéciales contenues dans la loi du 27 juillet 1962 accordant certaines garanties aux fonctionnaires belges autorisés à exercer des fonctions publiques au Congo et au Rwanda-Urundi (Mollierre, *bulletin* du 1^{er} septembre 1962), telle que complétée par la loi du 7 avril 1964 (*bulletin* du 27 mai 1964), ainsi que par la loi du 11 avril 1965 étendant l'application des dispositions de la loi du 27 juillet 1962 complétée par la loi du 7 avril 1961 accordant certaines garanties aux fonctionnaires, musiciens et militaires belges autorisés à exercer des fonctions publiques au Congo et au Rwanda-Urundi, aux travailleurs (télégraphistes, etc.) personnes agréées Olli déclarées pour exercer des fonctions dans d'autres pays en voie de développement (bulletin de la Chambre technique (données belge du 17 juin 1965),

Ces dispositions spéciales tendent à conserver entité-mcut «aux membres du Conseil d'Etat» à autoriser il ex l'CCP des fonctions publiques ou assimilées au Congo, au Rwanda ou au Burundi, ou encore dans tout autre pays en voie de développement au titre de la coopération technique, le b-cnéch! de leur anc lcnneté et Jt leurs droits à lavancemcut.

L'expression «membres du Conseil d'Etat» figurant dans la loi du 27 juillet 1962 doit être comprise dans un sens large: elle désigne tous les titulaires de fonctions au Conseil d'Etat... En effet, la loi du 27 juillet 1962 remplace l'article 33 de la Charte coloniale que l'article 54bis, introduit dans la loi du 23 décembre 1946 par la loi du 15 avril 1958, avait rendu applicable à tous «les titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat».

Art., 39,

Entre les deux premiers alinéas cie l'article 54tCI", insér.
rel' un neuvel alinéa libellé comme suit:

« Toutejois, le remplacement des membres du Conseil d'Elal, de l'auditarat, du bureu de coordination et d'agreue pli/ces en position hors endre pour des mmission s din- si st nce technique est effectué sarr s tenir compte des limites fixées à laline^s precedent. Les nominations laite: en ('ue d'assurer ce remplacement sont Ilégligé~s pouw la détermi- nation de cc; limitt:s:»

JUSTIFICATION,

Notre amendement a pour objet de ne pas faire jouer lorsqu'il sait de limitations d'assistance technique. les limitations mises au remplacement par la partie 54ter nouveau tel que rédigé au projet

I) une purJestitul;lires d'une fonction au Cons (il d'Etit) élaborisés à l'ccollpli^{ll} dC's missions d'lsist<HKC technique poulront toujours être l'emplclos. QII'lls que soient les limituons du cadre organique. D'autre part, pour II^v enleu d-<-limes prérivin. u roul rempla^{un}Clt, les nomiliéitions faites (11ue de R'cplli^{ll}cr les titubil'es de fonctions ~HICseil d'Erit² ;storsés ti ~lComplie des missions d'Elst&Hlc^c technique n'entre-
ront pas en liQne cie compil^{ll};

Il s'agit d'un CV(r) tout obstacle aux missions d'assistance technique et plus particulièrement (>VI)C'r'qur l'Administration (l'Administration régionale pour accomplir les motifs de l'I)Les missions puissent finir, il cas échéant, pour tenir au maintien en place de tout l'effectif du Conseil d'Etat.

Au dCmeUri.lllt, le système de notre -tme-nd(rnellt est lt- mrmre qne (c-III) en viJUeUr d.ms l'ordre jndict'ire (,Ht, 5 de la loi du 3 anil 1953 d'org"-nis-tion jlldkiaire et .n-tiale 2 dl' [lui du 27 juillet 1962 accor- k(ult (certaines g.'l'téUties alk folctionnnitis'. J!l!agistrats et militaires bd, -Cg, -lltol!,jsés à élccptcr des fonctions publiques au Congo ct -lU-

Art., 38,

In § 5, her 3^e lid vervan qen door wat volgt :

« Bchoudens ocrnntioording op groncl oan opdrec liten
in lict rivi/wi l'an de tcchriisclic bijstand, mag de totnle duur
rivi de /milcnft-ildcrstcl/ing nict lanqcr zijn dan de^e periode s
ravi urcrkdi jlcc ambt;;llito'e!ening in <le:Raad oun St atc. »

VEHANTWOORDING,

ZO,13 blukt uit het advies v.in de. Ra-d van State (zie Stuk Senaat nr. 128, Zutting 1'62 jij)(>, blz. 52 en 51), is llet duide lijk dat dl' x-palieuquc v.in d'rtekcl. 38 van het ontwerp, in qnqendelc afbreuk kuuuen daen nan de toeppnsceltkhtd. op de titulnissen v.an ecu arnb bij de R<kl'dl. III Srate, van de bijzondere lu-palieuquen die vcrvat zijn in de §11 27 juh 1962, waarbij somniqc wnarborgen wo rden verle end u.ii dr. Bel-l'sh'-urnbten aren, maqistraten en milit.iirc in die Upplidhtigd ziju in Kongo '11 in [-uc.lac-(1-11,ndi openbarc aubtcn te aanvaarcln (Belgisch Stiltusblad van 1. september 1962), zon's deze wet Is a auqe vuld dom cie wei van. 7 april [96- (Bdyisch Stotsblou van 27 mei; 1964), lsmercl door de wet van [- april 1965 dir de roccassinq van de bepningc n vun dl' wet v.u 27 juli 1962, rauegvuld door de wet v.in 7 -pril 1961 - waszl'hij somniqc waarborcq worden vcr lccnc' zalo de Udg'lsche ambtenaren, mnqisrarch en milituirc in die Iemachtigd zijn in Kongo en in Ruanda-Llrundt opvbnk.ire ambten te aanvaarden uit breidt tot dezclle categorien van personen, ekend of éwn-Jl(VI)Z('11 om, in het kinder vetr's de technische sruuewerklng fuette s uit te oefen in anderc ontw.kkclingslanden (Belyisc' Stootsblnd van [7 ju ni 1965).

In andere ontwikkellingslanden (Belgische Soedan) van 17 juli 1962.
Deze bijzondere be pulingen strekken tot op het voordeel van hun
anciëmiten en van hun rechten op bevordertnq ten velle te behouden
voor Je (k-)den van de R(l)-ld van State » du: Getl!; Kthigd zijn o111 in
het kader van de technische samenwerking opeubare of da arm ede
C11-lijkeC~teldc ruincet, uit te oefnen in Kongo, in Rwanda of in
Burundi. Of nog in enig ander ontwikkellingsland.

De uitdrukking « leden van die R(l)-ld wui State » welke in die wet
vo n 27 juli 1962 voorkomt moer in een ruime zin wordeu begrepen:
zij slaat op alle arnbsdrae rs van de Raad van State. De wet van
27 juli 1962 vervant lrmrcs artikel 33 van het Koloniaal Handvst
dat artikel 54bis, in de wet van 7.3 december 1916 inqveoqd bij de
w(l) van 15 april [1958], toe passelijk had gemaakt op alle « mnrhtsdragcrs
van die Raad van Sta ~

Art. 39,

Tussen her eerste en het tweede Bd van artikel 54ter een nieuw lid invoegen, dat luidt als volgt:

« *Eacnvel Heschicdt de oerpanging pan de ledens van de Rilidt lan Statec, ral liet ouditoreet, Jan het coördituxtie-burctui en pan de gkifje, die buiten leader gesteld ziip 0111 cen ondrucht te ocruwlen in liet iaem pum de technische bijstnd, zonder kif ening te houden met de in het llarige lcl gesteldc beperkirigen. Met de benoemingen otn in die perlancing te uoorz icn iordt geen rekeuin q gcllOmien bij hi:r stellvr: rintl bedolde beperkingen, »*

VEJ~~<~~ANTWOORDING,

Ons amendement strickt crte de bcpérkinqc, bi] cie vervauqinq ..
(J.,tcl) door hel nuc wu artrkel 541,1, zoals dlt voorkomt in het ontwerp. niet trok(I,-s)Clijk te milken W(11.1nCr[het opdr.(1Chte-n in het roit1n van de tee hll3chc biéitald betr]> FL

De ill1bt.dragel's bij de Raad van Stilte, die \jemelthigcl zijn oln in het ra3n v'n de technische bijstand een opdracht te vervullen, zullen -ll'tjd kunnen wordell vervangen. onge:lcht de in het organieke kFlder be:ctifilme: wjperk!n|C'IL Bove-Hedien zullen bij de berekening vim de bij iedere \'.c'rvanGin~J gelo:h:nd" beperkin|C'Pn. d- benocmin|len ter 'c'rvan- linq vall. ill1btstra|cr' hij de R'ad van State, cii| gem-lchthig zijn om opdr:lchten te verfeden. in hd bder t v-n dc technische bijstand, nill in ,Janmerking -worden gc-!lollen.

MHTT-101et iedere hinderp.ICD bij hel: wrvllle-n: vln opdrnchtell .. in het
rljrn \.111 cie tl'chnl-ch(bijsstand uit de weU ruimell. In het bijzonder
mort Worden voorkomen dc1t de voor der-Je'lijke opeh'achten vereiste
III'-lchtiging eV'lntued wordt (j'wel)(Crd, om de volle pel'50nc-e'sbC'zettigl
bi de Ril'd vln State, te behoulen,

OP bij ons amendement voorgestelde rrqekin- is overigens dezelfde
-ls in dc rechterlike c ord'(iirt. 5 van cie wet van 3 april. [953 betreffende
de rechterlike' c inrichting en art. 2 van cie wel van 27 juli, 1962 w-lalbij
'TJmm.-l' X\ll:uhorgen Wordle verleend .own de Belgische armbatenaren.
III'DI,-tl(I.t'r'n milit'-liren die gemachtigd zijn in Kongo en in Ruanda-

Rtl-III(rl:Urrlndt). I)INIS l'ordre fudu uucr en eHl..t. h's n*l*->r*t*lt.-~llltO-
ris& si ncomp lir des missions dassistmcc ter hn.quc peuvent &tre rem-
pln c&s sans limitation.

Art. 'IJ.

(En remplace exunt dt. liuende.nent di:ribil("~, P;-l;cckml lalent,
doc. n° J004/7. II p. 3.)

1) Au § 2, 2^e ligne, remplacer le mot «semestre» par
le mot « Illois ».

2) Remplacer le § 3 par ce qui suit:

« § 3. - Le bc'n&ficc de l*uicinnt* c'reste acquis *utu*: titulaires d'UIC fonction au Conseil d'Etat, quelles que soient les promotions dont ils puissent faire l'objet. Le CilS éch&em.., il est tc-rut compte, pOl/r le cil/nt des ilu/Jml'ntiltions p&riodiques, du tcntps pendant lequel les int&ress& ont &te membres du personnal administratif du Conseil clEtat, ou ont accompli lin stage aupr&e de cette institution.

POl/r le calcul des augmentations p&riodique s, il est c'gamente tenu compte des p&riodes durant lesquelle s le titulaire d'une fonction nu Conseil d'Etat est d&attach& ou mis /zOIS endre conj&orm&ent il l'article 54bis de la loi du 23 d&ecembre: 1946. »

3) Ins&er un § 3bis (nouveau), libellé comme suit:

«§ 3bis. - Lc traitement de celui qui, au moment de sa premi&re nomination comme titulaire d'une fonction au Conseil d'Etat, occupe cl&ia une fonction permnnerit de l'Etat, r&tribu&e par celui-ci, ne pe ut &tre i&ng&ur au traitement dont il b&nficiait eff&ctipment dans cette derni&re fonction. Cette disposition ne s'applique pas aux assesseurs,

Entrent ca ligne de compte pOl/r le calcul des majorations de traitement:

a) le temps de l'inscription nu brrenu exc&tant dix ans all moment de la nomination ainsi que l'exercice de la charge de notaire par WI docteur en cirait all-del&i;l de dix ails;

b) sans p&rejudice de l'application de l'aliná précédent:

- ln durée des service-s rendus & partir de l'age de oing-cino ans dans les seraices de l'Etat dans lin grade appartenant il la classe dite e uinqt-einq ans »;

- la moitié des seroiccs rendus il partir de Ulge de pingt c: an ans dans les seruiccs de l'Etat clas un grade nppnr&tennnt ii/a clnss dite « Hingt el 1171 nns ».

Dans le cas où certaines de ces professions niau&nt &t茅 exerc&es en m&me temps pendant une Olt plusieut:s ann&es, le cumul de celles-ci n'est plus autoris& pour le calcul des majorations d'anciennet& et chacune de ces ann&es ne PC/It &tre compté que pour une seule unité »

JUSTIFICATION.

Notre amendement il pout" but das&enoger la carrié p&ecuniaire dvs ti tu lures d'une fonction en Conseil d'Etat en to nnt compte: de toutes les exiqncies souhaitables du point de vue d'une r&nuu&ration ad&quate de kt fonction publique ct en s'inspirant des r&gles cu vigueur dans les autres secteurs de l'Etat, tels les administrations, et la magistrature.

L'>III- portee plus leuor, lt> pr-cxcut amendement rcrnplnc ec&lu, que nous avions d&posé ant&deurement cu date du 8 avril 1965 (Doc. . Chambre n° 1001/7. sess. 1964-1965. p. 3). Il ne concerne que l'anciennet& ml point de vue p&ecuniaire et non l'ellcincnct& au point de VIIIC de, promotions. li s'ensuit qu'il ne lait nilllment double emploi avec l'>I!Jlendemnt A l'article 19 du projet qtr nous <ivons d&po";; elllomont el& dlo dli S "vrij 1965 (lll&ent'. dOCLlnt, p. 4), cc cl?mief iHlH'udcllC'l concernint illiquenHut une mestlre tr:Insitoiri? reblVt & tl l:ldCnne-te- au point de vue dl. l<V<.lncrent.

Lruuci! op&tit&h<IT mac hten H nanv.rarden); In dt. re chtr-rljke ordc uumcr- kuncucl d' maqistratcn dir ~l(lld(htlJd zrjn om opdrachten le amv.uu-den .. ll-t ra.nu van de tec hnischc hij.stancl. c' zonder .(1119<: bepor- kjn-l wordcn vcrv.mqcn.

i&rt. 43.

lpr VerV:ll1ql1-1 van lu-t v1'o((1('1 rondqder-ldi- unc ndc men t.
<uk w IOris';. II. hl. 3.)

I) In § 2, op de 2^e regel, de woorden « hct lnlfjoell':>. vcrv anqen door de: woordcn "dt, nuumd ».

2) § 3 vcrvanqen door war volqr :

« § 3. - De illllbtsdn!JCTS bij de Raad onn State beliouden de telkrege71: unc iin nireit , onocuelit cuentuele bei:ourelcrin gen . mr ooarcomen d gelill ioordt bij de bcrck-ll!Tlgan dc periodieke i-cr ogmcn n rekening gehouden met de periode tijdens s u-clle, de bctrokkena lid zfn geweest pnn lict uclminist ntje! vall de Rilad jn State or cti stilge bij dc:e: iSlel/ing liebbcn doorqmnluct »

Rij dc bcrcke nin q utin de periodieke (.Iedloingen tuordt et'eneens rcknin..q gehouden met de periodes uuuirin. de nnbt sdraqr IN!Tlde Raad jn State geaelaeherd of button ki/der Jfestold is, opcreenko/l/stig ill'tikel S4bis l'an de toci nnn 23 decetnbr [iN6. »

3) Ecn § 3bis (nieuw) invocqen, die luidt als volqr :

« § 3bis, - DC' iocdde new clC'gene die op liet ogenblit: ('al? zjn corste benoc minq lot ambisdraqer pan de Raad Piln St&t recels cen door de Staot bezoldigd oas; amb bcklc&dt, IJag niet lagel' zijn dnn de ioedde die hil ill dit tunbt iocrkelijk genoot. Deze bepaling is niet toepnsei&ik; op de ilSSCSOOrf;n,

Voor cie berekning !"ln de ivcdleuerhooijgen komen in ann m&rkink :

a) de periode v&tt inschrijvu; bij de balic die bij de henoemin q mc er dan tien fnnr bedraagt, ul'sued: de periode bouen tien jiJar tiJde n» u'elti" ee n doctor in de rcchten he:t tunbt (all notaris hce); uitgeoeefcncl:.

b) onocrminderd de tccressing IJan het parige lid :

-- de duur /Jan de dien sten die onne] cie leeftijd l'im 25 jailr in stet sdic nsten zi» ocricht in een qrnn d IJan de zogetHilamde « oijlcntL'intig-jaac-klissc. »:

- cie heft /Jan de duur der diensten die onnn] de leeftijd -nri 21 [aar in stuets-licnstcn iijn utric ht in ecn graad pan cie 70!Jcnaamdc «cencntll'inl'igjai/r:f.lass&.

Zijn sonunique l'an dic bcroep en &en of meer [aren tegelijk uit[jeofend, dan is samentelling ervan bi] de berek eninq uen de encienit eitsvcrhoqin qen niet toeqc stiinn en mag iedc r !Jan dic [nren slect;ts &emmnli ioorden enngerekend. »

VERA.NTWOOI< DING.

Ons aunc ndcment strekt ertoc dt qeldchjke loopbaan van de ambts- dril-ler- van de R-Iad van St.HC clerwlijc t-,ro qolcn. dar rckening wordt ~lehouden met ul vat voor ceri be hoor ltjkc bozoldltnq van het openbaar ambr w(l'~cll;k en vrcrsc is. met inachtnemlnq van de rcqels die in de anderse sectore n van de Sta&it, zoals de armirils tt-atle en de mnqistratur. van kracht zjn.

Du ~ vercie r retkelde ~ nm-nr&mont vervuqt hot andere dut wij op 8 april 1965 (Stuk Ka-ter n° 100-1/7. zitting 1964-1965, blz. 3) hebben voorqestld. Het betreft allec n dt. anc&mti uit ceri oogpunt van bezoldiging. niet v&ll beforderi. uq. Denvolqens hestrijt hrt nernsins htczfdc t'rein ill s on.< ~ eveneens op 8 "pril. 1965 inge- dirncl, - 'IJlwdmrnt op artikel .19 Vln het ontwerp (zalfde stuk. blz. 4), dCl"r hierdoor ui tsliuend een ovorg.mgsm<lu tregek. voor de <inci&nit uit een oogpunt Vrln bC'vOtd'ig "vOl-dt beoogd.

Art. 47,

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« Le Conseil d'Etat tranche sur l'ordre d'urrgie les demandes de indemnités introduites devant l'entrée de la meilleure de l'actuel » (ai.) »

JUSTIFICATION.

Cet amendement proposé par M. De Staccke a été rejeté par le Comité permanent.

L'estimation que cette mesure est juridique à toute épreuve, non; le résultat.

Art. 51 (nouveau).

Ajouter un article 54 (nouveau), libellé comme suit:

« En cas de nécessité, l'auditeur général est autorisé à effectuer des auditeurs et substituts de l'auditeur général il exerce des fonctions de référendaire ou de l'intermédiaire adjoint au bureau de coordination. »

JUSTIFICATION.

Nous renvoyons aux justifications que nous avons données à nos amendements aux articles 14 et 21 du projet. L'augmentation du cadre du bureau de coordination, un changement dans les méthodes de travail, du Conseil d'Etat et la possibilité de déroger temporairement aux affectations résultant du cadre organique doivent permettre le fonctionnement harmonieux de la section de législation qui sera ainsi mise à même de faire face au surcroît sensible de travail qui lui incombera suite à notre amendement. À l'article 2,

La disposition prévue dans le présent amendement a l'avantage de présenter une certaine souplesse. C'est pourquoi nous l'avons placée dans les dispositions transitoires du projet. Elle est de nature à pallier provisoirement certaines difficultés imprévisibles qui pourraient se faire jour dans la pratique. D'autre part, la situation du bureau de coordination à l'heure actuelle devra être entièrement revue sous peu puisqu'il est fortement question, du moins bien croire les documents annexés "ex conclusions des délégations du P. S. C. et du P. S. B. sur les travaux de la Commission pour la réforme des institutions, d'un renforcement considérable des prérogatives du bureau de coordination qui serait chargé d'opérer, d'initier et de façon permanente, la coordination de nos lois (voir à ce sujet L. Moureau « La révision de la Constitution et le Conseil d'Etat » dans Recueil de jurisprudence du droit administratif et du Conseil d'Etat 1964, p. 236, note (40)),

Art. 47.

De tekst van dit artikel vervangt de volgende:

« De Raad van State doet bij voorkeur uitspraak over de mogelijkheid om de in werking tredende wet te wijzigen indien de eisen tot licentie zijn. »

VERANTWOORDING,

Dit amendement, dat vroeger reeds door de heer De Staccke was voorgesteld, werd in commissie aangenomen.

Daar wij van oordeel zijn dat het juridisch volkomen verantwoordelijk is, dienen wij het opnieuw in,

Art. 54 (nieuw).

Een artikel 54 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt :

« Bij gebleken nood zake is de totdat generaal gemachtigd om auditoren en substituten van de auditor-generale te bevestigen met de functie van referendaris of adjunct-referendaris bij het coördinatiebureau, »

VERANTWOORDING,

Wij verwijzen naar de verantwoording bij onze amendementen op de artikelen 14 en 21 van het ontwerp. Door het kader van het coördinatiebureau uit te breiden, door de werkmethoden in de Raad van State te wijzigen en door de mogelijkheid in te voeren om tijdelijk af te wijken van de uit het orgaan kader voortvloeiende dienstopdrachten, zal een degelijke werking van de aldaar wetgeving worden bevorderd, zodat deze laatste de ingevolge ons amendement op artikel 2 aanzienlijk toegenomen arbeid zal kunnen aan.

De bij het onderhavige amendement voordeel bestaat bepalend hiervan in dat zij een zekere mate van soepelheid bezitten. Met opzette hebben wij zo onder de overgangsperiode palten van het ontwerp opgetreden, daardoor kunnen sommige onvoorziene moeilijkheden die in de praktijk kunnen rijken, tijdelijk worden verholpen. Anderzijds zal de personeelsbezetting van het coördinatiebureau eerlang volledig worden hersteld, zowel er steeds meer sprake is van een aanzenlijke uitbreiding van de prerogatieven van het coördinatiebureau, dat althans volgens de documenten, gevoerd bij de besluiting van de afvaardigingen van de C. V. P. en de B. S. P., over de werkzaamheden van de Commissie voor de hervorming van de instellingen, cruciale werden uit elken initiatief en doorlopend te zorgen voor de coördinatie van onze wetgeving (L. in dit verband, L. MOUREAU : « La révision de la Constitution et le Conseil d'Etat », in « Recueil de jurisprudence du droit administratif et du Conseil d'Etat », 1964, blz. 236, voetnoot (40)),

A. SAINTRAINT,